

# КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

МОТОЦИКЛ LONCIN МОДЕЛЬ LX300-6H AC6 (VOGE 300AC)



(Переклад)

## Передмова

Дякуємо, що придбали мотоцикл Loncin! Цей посібник охоплює основну інформацію, структуру та процедури експлуатації, налаштування, технічного обслуговування та усунення несправностей мотоцикла. Посібник користувача ознайомить вас з основними операціями для усунення загальних несправностей, та допоможе зберегти ваш мотоцикл у найкращому робочому стані та мінімізувати проблеми протягом строку експлуатації.

Ця модель мотоцикла відповідає вимогам до викидів вихлопних газів згідно з GB 14621–2011 (Ліміти та методи вимірювання вихлопів мопедів та мотоциклів(холостий хід)) GB 14622-2007 (Ліміти та методи вимірювання вихлопів мотоциклів( в режимі роботи Китай III)), та GB 20998-2007 (Мотоцикли та мопеди - Обмеження викидів паливних забруднювачів та методи вимірювання), при виході із заводу (EX— Завод).

На цій моделі можуть відбутися майбутні структурні зміни та подальші вдосконалення, які можуть призвести до різниці між керівництвом користувача та фактичними мотоциклами, які можуть бути змінені без попереднього повідомлення

### **Попередження/Застереження:**

Прочитайте цю інструкцію і твердо запам'ятайте основні поняття. Ми використовуємо такі слова, як "Попередження" або "Застереження" для розрізнення важливості питань, на які потрібно звернути увагу, будь ласка, уважно ознайомтеся з їх точним визначенням.

**Попередження** - це слово вказує на проблеми, пов'язані з особистою безпекою водія, нехтування цим питанням може призвести до травм.

**Застереження** - це слово означає, що потрібно звертати увагу на проблеми, пов'язані з роботою мотоцикла та його обслуговуванням.

## Зверніть увагу

Ви можете придбати різноманітні запчастини для мотоцикла, але безпосередній контроль за їх якістю та сумісністю з мотоциклом неможливий. Непридатні запчастини можуть загрожувати водієві. Хоча повний огляд усіх запчастин на ринку неможливий, наші торгові дистриб'ютори допоможуть вибрати запчастини високої якості та допомогти з правильним їх встановленням.

Для самостійної закупівлі та встановлення запчастин ми надаємо загальні орієнтири для вирішення того, які деталі слід встановити, і спосіб її установки.

1. Усі аксесуари із додатковою вагою або, які розміщені лицевою стороною до вітру, повинні бути встановлені якомога нижче та ближче до корпусу мотоцикла та його центру тяжіння. Багажну стійку та її аксесуари слід ретельно перевірити, впевнившись в її щільній установці. Слабка установка може призвести до відхилення центру тяжіння і може створити небезпечну ситуацію для водія.
2. Перевірте кліренс та кут встановлених аксесуарів, неправильне встановлення може зашкодити безпеці. Слід звернути особливу увагу та не допускати перешкоджання механічній працездатності амортизатора, повороту та вузлам керування мотоцикла.
3. Встановлення аксесуарів на кермо або передню вилку, може призвести до серйозного дисбалансу. Зайва вага на передній частині мотоцикла може знизити чутливість у повороті, призвести до удару переднього колеса та нестабільності під час їзди. Зменшіть вагу аксесуарів, встановлених на кермі та передній виделці, до мінімального рівня, якщо це необхідно.
4. Пластина вітрового скла, підставка для спинки, кофри – це аксесуари, які призводять до нестабільності мотоцикла, особливо в умовах поперечного вітру або при їзді поруч з великогабаритними транспортними засобами. Якщо аксесуар був погано встановлений або має погану конструкцію, це може загрожувати безпечній їзді. Приділіть особливу увагу підбору та встановленню таких аксесуарів.
5. Деякі види аксесуарів можуть призвести до відхилення водія від нормального положення за кермом, що не лише обмежую рухи водія але і можливості керування.
6. Додаткове електрообладнання може призвести до перевантаження оригінальної електричної системи, що може призвести до вигорання дроту або відключення живлення працюючого мотоцикла, що загрожує особистій безпеці.

## I. РЕКОМЕНДАЦІ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО УПРАВЛІННЯ МОТОЦИКЛОМ

### *Правила безпеки*

1. Перед запуском двигуна перевірте мотоцикл, щоб уникнути пошкодження деталей та запобігти аваріям.
2. Водій мотоцикла зобов'язаний скласти іспит та отримати посвідчення водія, позичати мотоцикл особі без посвідчення водія не дозволяється.
3. Щоб уникнути травм, приділяйте всю свою увагу керуванню:
  - ★ Зберігайте дистанцію з іншим транспортним засобом.
  - ★ Змагання з іншим транспортним засобом не допускаються.
4. Суворо дотримуйтесь місцевих правил дорожнього руху.
  - ★ Перевищення швидкості призводить до багатьох аварій, не перевищуйте швидкість руху транспортним засобом.
  - ★ Увімкніть лампу повороту, змінюючи смуги руху, щоб привернути увагу інших водіїв
5. Приділяйте особливу увагу керуванню мотоциклом, коли перебуваєте на перехресті, виїзді з парковки або проїжджій частині.
6. Ліва рука міцно тримає лівий хват, права рука правий, а ноги стоять на підніжці під час руху.
7. Стійка багажу призначена для перевезення легких вантажів і повинна бути міцно закріплена, щоб уникнути руху під час їзди.
8. Забороняється змінювати нейтральну передачу на 1-у передачу на високій швидкості.

### *Засоби безпеки*

1. Щоб забезпечити вашу особисту безпеку, під час керування мотоциклом надягайте засоби захисту, такі як шолом із захисною маскою, пилові окуляри та рукавички.
2. Глушник нагрівається під час руху, одягайте високі черевики чи інший одяг, що може покрити ногу, щоб не отримати опіки.
3. Довгий одяг не підходить для керування або їзди на мотоциклі, оскільки він може потрапити в обертові вузли мотоцикла, що може спричинити небезпечну ситуацію.

### *Переобладнання мотоцикла*

**Попередження** Будь-яка несанкціонована модифікація транспортного засобу або заміна оригінальних деталей не може забезпечити безпеку водіння і є незаконною. Водій повинен дотримуватися правил дорожнього руху. Ми не несемо відповідальності за будь-який транспортний засіб з несанкціонованою модифікацією.

### **Застереження**

1. Не дозволяється заміна електропроводки без попереднього ухвалення.
2. При поломці запобіжника забороняється замінювати мідний дріт або запобіжник на іншу деталь.
3. При парковці на ніч вимкніть паливний перемикач.
4. Вага вантажу на багажній стійці не повинна перевищувати 5 кг.

5. Кваліфікаційний сертифікат повинен уникати вологи.

Наша компанія не несе відповідальності за загорання мотоциклів чи інші проблеми з якістю через вищезазначені випадки.

### ***Перевірка до початку керування***

Ретельно перевіряйте мотоцикл перед початком руху відповідно до таблиці знизу.

Предмет перевірки	Зміст
Рульові ручки	Гнучкий поворот без зазору та нещільностей
Гальма	Гальмівний важіль та педаль гальма повинні мати правильний просвіт, а гальмівна лампа повинна загорятись при натисканні на гальмо.
Паливний бак	Має вмещувати достатньо пального для подорожі
Коробка передач	Перевірте рівень мастила, та долийте за необхідністю
Дросель	Між ручкою та дросельною заслінкою повинен бути достатній просвіт для плавного прискорення та різкого відключення
Зчеплення	Трос з відповідним просвітом та без застою
Шини	Правильний тиск повітря, без тріщень.
Ланцюг	Відповідний натяг ланцюга, змащений відповідним мастилом
Освітлення та сигнал	Перевірте роботу системи освітлення та сигнал
Мастило	Перевірте масляний датчик двигуна

### ***Основи керування***

#### **Застереження**

1. У випадку, якщо це ваше перше використання мотоцикла цієї моделі, ми пропонуємо вам знайти дорогу неpubлічного використання, поки ви добре не ознайомитесь з управлінням та експлуатацію.
2. Небезпечно керувати мотоциклом однією рукою, міцно тримайте мотоцикл обома руками, а ноги поставте на підніжки. За будь-яких умов управління без рук заборонено.
3. Не перемикайте коробку передач на нижчу передачу та не сповільнюйте мотоцикл у повороті, зменшуйте швидкість до безпечного рівня перед поворотом.
4. Шини мають низьку силу тертя при русі по мокрій та гладкій дорозі, що може збільшити гальмівний шлях у повороті, уповільнюйтесь заздалегідь.
5. Поперечний вітер зазвичай виникає на виїзді з тунелю, будьте обережні та спокійні, коли проїжджаєте через долину або обганяєте габаритні транспортні засоби.
6. Проявляйте повагу до регулювальників руку, знижуйте швидкість.

## II. ОСНОВНІ ПАРАМЕТРИ

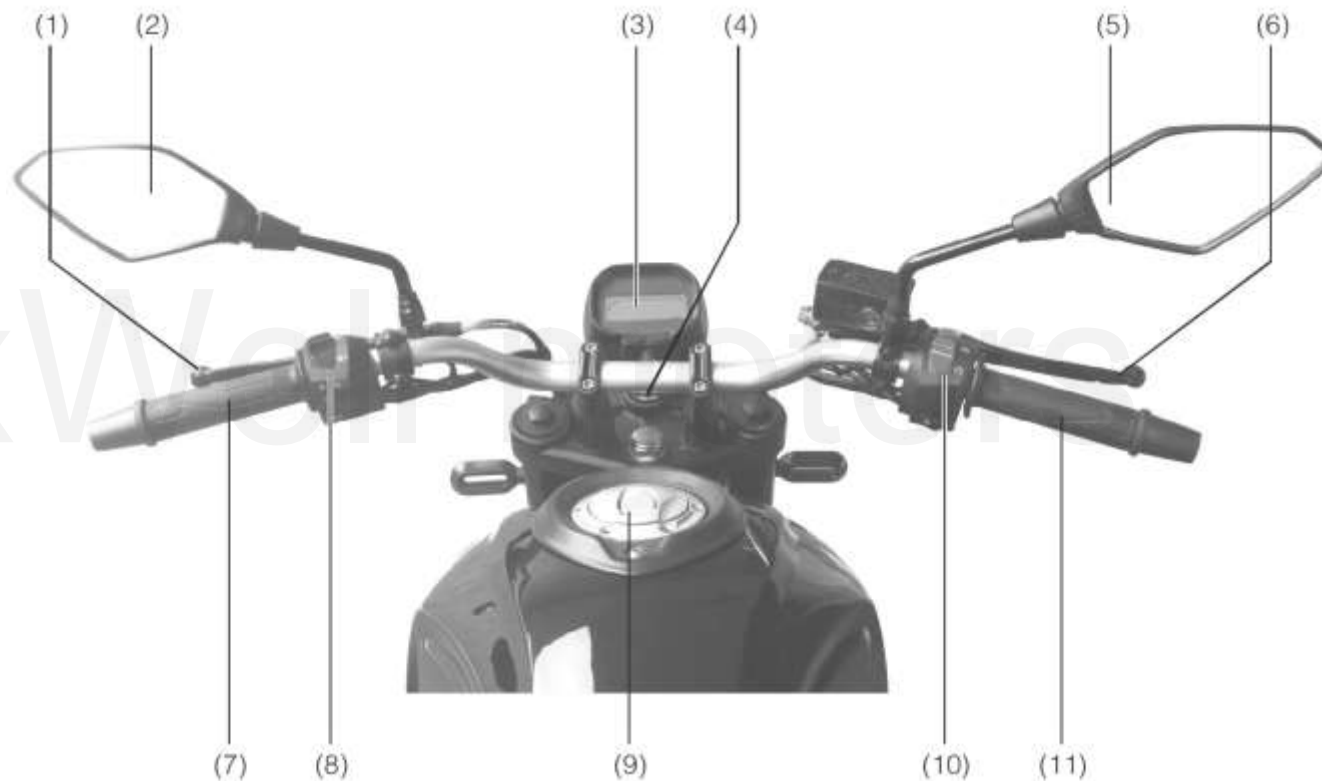
Тип	Дані	Тип	Дані
Довжина	2024 мм	Гальмівний шлях	Згідно GB20073
Ширина	780 мм	Максимальний підйом	≥25°
Висота	1087 мм	Діаметр циліндра × хід поршня	78x61.2
Колісна база	1360 мм	Коефіцієнт стиснення	11.0:1
Вага без навантаження	168 кг	Максимальна потужність при частоті обертання	19 кВт/8500об/хв.
Максимальне навантаження	150 кг (з водієм)	Максимальний крутний момент	23.5 Н.м./7000об/хв.
Максимально дозволена вага	318 кг	Стабільна частота обертання при мінімальному навантаженні	(1500±150)об/хв.
Навантаження передня вісь	116 кг	Робочий об'єм циліндра	292мл
Навантаження задня вісь	202 кг	Свічка запалювання	B8RC
Переднє колесо	110/70-17	Зазор свічки запалювання	0.6~0.7 мм
Заднє колесо	150/60-17	Зазор клапанів	Впускний клапан: (0.041~0.19)мм
Максимальна проєктована швидкість	135 км/год		Випускний клапан: (0.15~0.24)мм

Тип	Дані	Тип	Дані
Витрати палива	3.4 л/100 км	Запобіжник (чіп)	20A
Ємність баку для мастила	1.5 л	Фара передня	12V-20W/13W
Ємність бензобаку	15л	Ліхтар задній/ Лампа гальмівна	12V-2.6W /2.9W
Передаточні числа		Вогні габаритів передні	12V-3.2W
1ша передача	3.000	Вогні поворотів передні	12V-4.05W
2га передача	2.000	Вогні габаритів задні	12V-2.6W
3тя передача	1.500	Акумулятор	12V7Ah
4та передача	1.250	Вогні повороту задні	12V-4.05W
5та передача	1.050	Запалювання	CDI електричне
6та передача	0.905	Освітлення номерного знаку	12V-0.257W
Ланцюгова передача	2.534		
Первинний коефіцієнт передачі	2.800		

### III. СТРУКТУРА МОТОЦИКЛА

#### Назва частин мотоцикла (передня частина)

1. Важіль зчеплення
2. Дзеркало заднього виду ліве
3. Лічильники
4. Перемикач запалювання
5. Дзеркало заднього виду праве
6. Важіль переднього гальма
7. Рукоятка керма ліва
8. Перемикач сигналу лівий
9. Кришка паливного бака
10. Перемикач сигналу правий
11. Рукоятка повороту дросельної заслінки



*Назва частин мотоцикла*

1. Передня фара
2. Дзеркало заднього виду
3. Замок паливного бака
4. Перемикач паливного бака
5. Лампа заднього повороту
6. Заднє колесо
7. Амортизатор задній
8. Тип двигуна та ідентифікаційний номер
9. Педаль перемикання передач
10. Перо вилки передньої
11. Дискове гальмо переднє
12. Переднє колесо



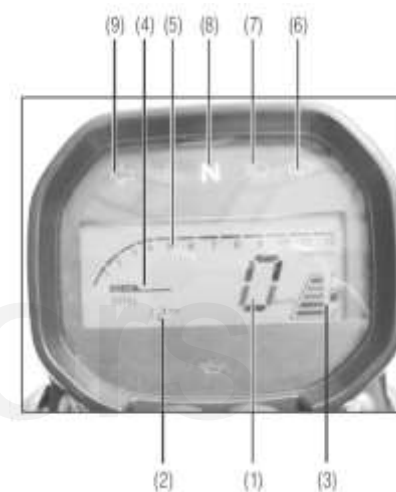


1. Глушник
2. Дискове гальмо заднє
3. Сидіння
4. Педаль заднього гальма
5. Місце етикетки виробу
5. Номер рами - VIN вказаний на колонці керма



№.	Назва	Інформація
1	Спідометр	Показує швидкість км/год
2	Одометр	Показує кількість пройдених км
3	Показники бензобаку	Коли стрілка вказує на F, це означає, що в бензобак повний, коли стрілка опускається до червоної зони, це означає, що необхідно долити пального. Не переповнюйте бак, щоб запобігти виливанню пального з бензобаку
4	Індикатор передачі	Передача транслюється на дисплей
5	Тахометр	Показує швидкість обертів двигуна(об/хв )
6	Індикатор напрямку повороту правий	Правий сигнал повороту вмикається, коли ввімкнений перемикач правого поворотника
7	Індикатор дальнього світла	Вмикається, коли ввімкнено фару дальнього світла
8	Індикатор нейтральної передачі	Вмикається, коли ввімкнена нейтральна передача
9	Індикатор напрямку повороту лівий	Лівий сигнал повороту вмикається, коли ввімкнений перемикач лівого поворотника

*Індикатори лічильника (панелі приладів)*



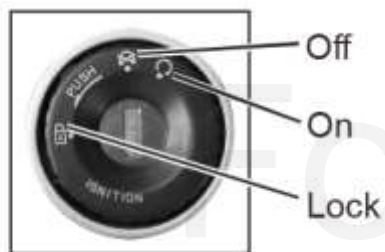
### Попередження

Сформуйте звичку включати сигнал повороту перед переміщенням з однієї смуги руху в іншу, та вимикати лампу після закінчення маневру.

## IV. КЕРУВАННЯ

### Замок запалювання

Позиція	Застосування	Примітки
Off	Парковка (живлення вимкнено)	Ключ можна вийняти
On	Початок керування (живлення ввімкнено)	Ключ не можна виймати
Lock	Блокування керма	Ключ можна вийняти





**Попередження:** Не штовхайте мотоцикл, якщо кермовий замок заблокований, це може призвести до дисбалансу.

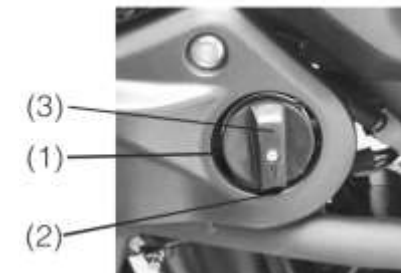
### Паливний бак



#### 1. Заправка бензобаку

Інформація про ємність паливного баку знаходиться в основних параметрах. Для заправки мотоцикла поставте мотоцикл на бокову підніжку, відкрийте кришку паливного баку, заправте мотоцикл, закрийте кришку паливного баку. Перевірте, щоб ▲ на кришці співпадав з ▲ на паливному баці.

**Застереження :** Використовуйте бензин без свинцю або з низьким вмістом свинцю вище категорії 90.


1.  Ввімкнути
2.  Вимкнути
3. Перемикач важеля паливного крана



Позиція	Використання	Примітка
	Паливна лінія під'єднана	Пальне надходить
	Паливна лінія під'єднана	Пальне не надходить

**Застереження:** Важіль перемикача палива, який постійно знаходиться у положенні "On", може призвести до переповнення палива у карбюраторі, або навіть потрапить в двигун. У цьому випадку двигун може бути серйозно пошкоджений.

### **Запуск двигуна**

1. Встановіть ключ перемикача запалювання у положення "ON".
2. Установіть перемикач аварійної зупинки у положення 
3. Ввімкніть нейтральну передачу, це має відобразитись на дисплеї
4. Перевірте рівень палива у паливному баці.
5. Переведіть ручку блокування палива в положення "ON".

### **Для запуску холодного двигуна:**

1. Потягніть заглушку карбюратора (щоб закрити дросель).
2. Поверніть ручку дросельної заслінки з 1/8 до 1/4 обороту.
3. Запустіть двигун електричною системою або за допомогою кик-старера.
4. Щоб прогріти двигун перекрутіть ручку дросельної заслінки для збільшення швидкості обертів двигуна.
5. Коли двигун достатньо прогріється поверніть заглушку карбюратора вниз для повного відкриття дроселя

### **Застереження:**

Двигун можна запускати лише після встановлення нейтральної передачі.

Інакше може трапитися аварія.

Не допускайте роботу мотоцикла на холостих обертах (особливо на високій швидкості) це шкідливо для двигуна.

### **Процедури зупинки двигуна:**

1. Відпустіть рукоятку дросельної заслінки, щоб сповільнити двигун.
2. Поверніться до нейтральної передачі. Встановіть перемикач запалювання у положення "OFF". Установіть ручку блокування палива (клапан паливного бака) у положення "OFF".

### **Обкатка двигуна**

Перші 1000 км називаються періодом обкатки. У цей період слід дотримуватись таких правил:

1. Забороняється велике навантаження та велика швидкість. Акуратно прискорюйтесь, поїздка повинна бути менше 50 км за один раз.
2. Двигун повинен прогріватися протягом 3-5 хвилин, переконайтесь, що деталі добре змащені.
3. На перших 500 км максимальна швидкість повинна бути менше 40 км / год. Наступні 500 км максимальна швидкість повинна бути менше 55 км / год.

### **Попередження:**

Не запускайте двигун у приміщенні з поганою або відсутньою вентиляцією. Тому що газ СО - це отрута. Не залишайте без нагляду двигун в робочому стані.

## Перемикач сигналів правий

### 1. Перемикач фари


Перемикач фари передній має три положення ☀, P<sup>⊕</sup>, та ◦ (Біла точка).  
☀: Коли перемикач знаходиться в такому положенні вмикається фара передня, підсвічування приборної панелі та лічильники.

P<sup>⊕</sup>: Коли перемикач знаходиться в такому положенні вмикаються вогні габаритів та підсвічування приборної панелі та лічильники



◦: Коли перемикач знаходиться у такому положенні фара передня, підсвічування приборної панелі та лічильники вимикаються.

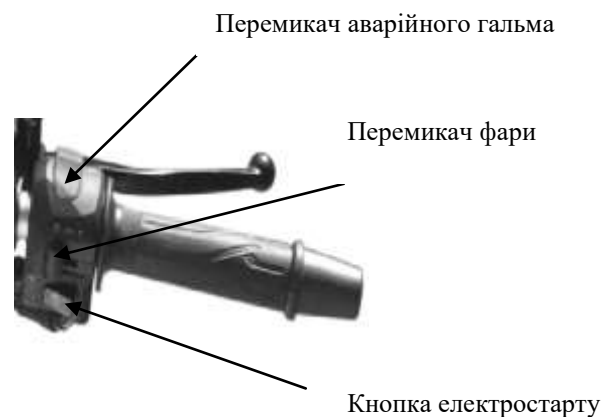
\*Передня фара та задня фара загоряється лише після запуску двигуна.

### 2. Кнопка електростарту двигуна

Кнопка електростарту розташована під перемикачем переднього освітлення. Двигун не запускається натисканням цієї кнопки, якщо перемикач аварійного гальма не встановлений у положення  і не ввімкнена нейтральна передача.

### 3. Перемикач аварійного гальма


Під час запуску двигуна встановіть перемикач аварійного гальма у положення . У надзвичайній ситуації, перекиньте його в положення , щоб безпосередньо зупинити двигун, відключивши електроенергію.



**Попередження:** При безперервному запуску двигуна кожен запуск не може бути довше 5 секунд, оскільки велика кількість розрядів можуть зробити двигун ненормально гарячим. У разі невдалого запуску через кілька разів перевірте подачу палива та контур запуску.

## Перемикач сигналів лівий

### 1. Перемикач положення фар.

 Дальнє світло фар

 Близнє світло фар

### 2. Перемикач напрямку поворотного світла

← Положення вліво

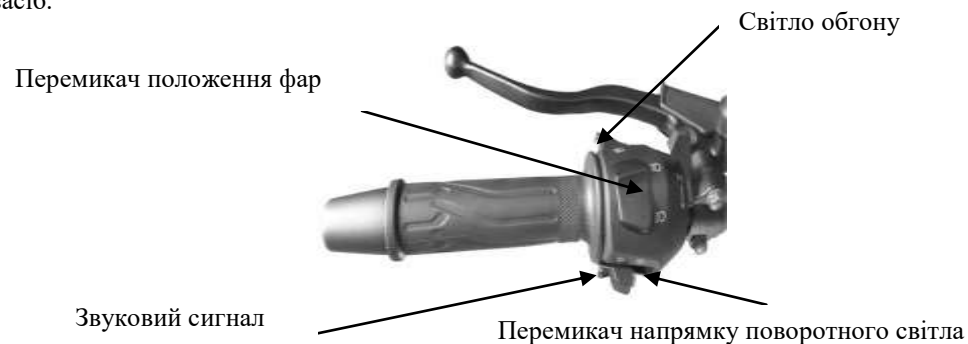
→ Положення вправо

### 3. Перемикач звукового сигналу

Натисніть цю кнопку для ввімкнення сигналу

### 4. Світло обгону.

Натисніть цю кнопку, щоб попередити інший транспортний засіб.



## Попередження

Сформуйте звичку включати сигнал повороту перед переміщенням з однієї смуги руху в іншу, та вимикати після закінчення маневру.

## Коробка передач

Прогрійте двигун для нормальної роботи.

1 Двигун працює на холостих обертах, вимкніть зчеплення, натисніть на педаль коробки передач, щоб встановити передачу в першому положенні.

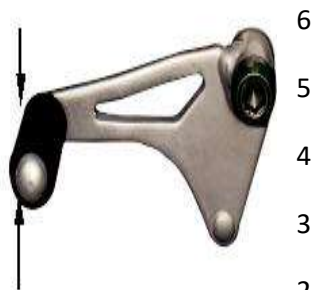
2 Поступово збільшуйте оберти двигуна і повільно відпустіть важіль зчеплення, добре поєднуючи обидві операції, щоб забезпечити плавний старт.

3. Коли мотоцикл досягне рівноваженого режиму роботи, сповільніть двигун, знову відключіть зчеплення та потягніть важіль, щоб змінити передачу у другу позицію.

Використовуйте цей принцип для перемикання інших передач.

## Міжнародна 6 ступінчаста коробка передач

Перемикання назад



Перемикання вперед

N

1

1. Уникайте управління мотоциклом на холостих обертах, особливо на високій швидкості, тому що двигун може бути пошкоджений.

2. Зчеплення, що працює в стані напіввідведення, може зношуватися плитами тертя.

3. Якщо під час підйому відчуваєте недостатню потужність, перейдіть на низькошвидкісну передачу.

4. Не використовуйте одночасно переднє гальмо та не перемикайте на нейтральну передачу на великій швидкості.

5. Зменшіть число обертів тим часом вимкніть зчеплення, а потім натисніть на гальмо.

## Попередження:

1. На високій швидкості збільшується довжина гальмівного шляху. Точно оцініть достатню відстань для забезпечення гальмування.

2. Недосвідчений водій може використовувати лише заднє гальмо, що призводить до швидшого зносу гальмівної системи та збільшення гальмівного шляху під час гальмування.

3. Використовувати одночасно переднє та заднє гальмо небезпечно це може призвести до заносу мотоцикла або виходу мотоцикла з під контролю водія. На мокрій, рівній дорозі або у повороті використовуйте гальмівну систему обережно. Раптове гальмування на рівній або нерівній дорозі може призвести до виходу мотоцикла з під контролю.

## V. ПЕРЕВІРКИ, РЕМОНТ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ МОТОЦИКЛА

### Перевірка мастила

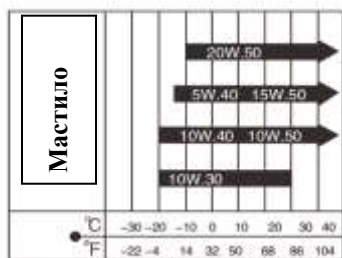
Перевіряйте мастило у транспортному засобі перед початком поїздки, попередньо встановивши мотоцикл на підніжці на рівній землі. Рівень мастила повинен бути між верхньою та нижньою лініями масляного щупу.

Будь ласка, використовуйте призначені мастила високої якості.

### Заміна моторного мастила

Моторне мастило відіграє дуже важливу роль у нормальній роботі двигуна, з цієї причини необхідно періодично перевіряти мастило, через перші 500 пройдених кілометрів замініть мастило двигуна, замінійте мастило через кожні 2000 км руху. (Перевіряйте рівень мастила кожну 1000 км у разі необхідності доливайте)

1. Вкрутіть зливну пробку, щоб злити відпрацьоване мастило.
2. Вимийте масляний фільтр, після чого встановіть його у правильному положенні.
3. Залийте 1,2 л свіжого моторного мастила і запустіть двигун на холостому ходу протягом 2-3 хвилин. Періодично зупиняйте двигун на 1-2 хвилини і перевіряйте, чи знаходиться рівень мастила між верхньою та нижньою лініями масляного щупа. Не змішуйте різні види мастил, це шкідливо для двигуна.



Зливна пробка

**Застереження:** Цю роботу не повинні виконувати не підготовлені особи, зверніться до авторизованого сервісного центру. Масляний щуп вказує рівень мастила, не запускайте двигун при недостатній кількості мастила, не перевищуйте верхню лінію шкали.

### Перевірка свічки запалювання

1. Зніміть кришку свічки запалювання та за допомогою гайкового ключа, вийміть свічку запалювання.
2. Очистіть свічку запалювання або замініть її, якщо вона піддається корозії або на ній занадто багато осаду.
3. Відрегулюйте зазор свічки запалювання до 0,6-0,7 мм.
4. Будь ласка, використовуйте відповідний тип свічки запалювання.

### Застереження:

1. Не закручуйте занадто щільно свічку запалювання, щоб уникнути пошкодження різьби на кришці циліндра. Не допускайте потрапляння домішок в двигун через отвір для свічки запалювання.
2. Якщо потрібно використовувати інші свічки запалювання з іншою термостійкістю, спочатку зверніться до дистриб'ютора Loncin, оскільки невідповідна свічка запалювання може серйозно пошкодити двигун.



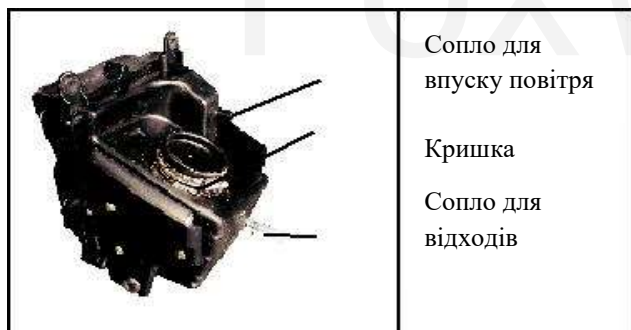
### Перевірка та очистка повітряного фільтра

Спеціальний повітряний фільтр має не тільки сопло для відходів та насадку для впуску повітря, але також покращує потік повітря та ефективність фільтрації.

Сопло для впуску повітря з'єднує трубу для додаткової подачі повітря, яка подає свіже повітря, сопло для відходів з'єднує картер, змушує відпрацьований газ з картера надходити в камеру згоряння для повторного згоряння та уникнення прямого попадання в атмосферу

Вийміть повітряний фільтр для перевірки забруднень. Зніміть кришку повітряного фільтра, відкрутіть болт і вийміть повітряний фільтр.

Вимийте фільтр миючим засобом, а потім висушіть на повітрі. Занурте в 6-8 г олії, а потім повторно встановіть.



### Застереження:

Не правильно встановлений елемент повітряного фільтра або потрапляння домішок у двигун може скоротити термін експлуатації двигуна. Не допускайте потрапляння води у повітряний фільтр. Не допускайте використання бензину чи очищувача з низькою температурою загоряння для миття елементів.

### Регулювання тросу дроселю

Перевірте вільне обертання ручки дроселя.  
Необхідний вільний хід: 2-6мм.

Якщо неможливо вільно переміщати дросельну заслінку, поверніть регулювальну гайку, щоб забезпечити їй вільний рух.

**Попередження:** Після налагодження кабелю дросельної заслінки перевірте роботу повороту зчеплення. Не допускайте високу швидкість холостого ходу під час регулювання, зчеплення має вимикатися автоматично



Фіксуюча гайка

Регулювальна гайка

### Регулювання карбюратора

1. Карбюратор для всіх моделей, що пройшли державний стандарт III, ретельно налаштовуються.
2. Регулювання швидкості холостого ходу двигуна слід проводити з гарячим двигуном.
3. Поставте мотоцикл на рівну поверхню і відрегулюйте гвинт холостого ходу. Оптимальна швидкість холостого ходу:  $(1500 \pm 150)$  об / хв.



### Попередження :

Регулювання холостого ходу двигуна повинно здійснюватися в умовах достатнього попереднього нагріву.



### **Зазор повітряного клапану**

Великий зазор повітряного клапану буде створювати надмірний шум. Занадто маленький, або відсутній зазор повітряного клапану погано відобразиться на роботі мотоцикла. Двигун, що отримав Державний стандарт III, має тонко оброблений клапан, що забезпечує розумний розмір зазору.

Зазор повітряного клапана: 0,05 мм для впускного та випускного клапану. Регулювання зазору повітряного клапану повинно здійснюватись у сервісному центрі.



### **Регулювання зчеплення**

Зчеплення слід регулювати у двигуна в стані зупинки. На кінці важеля зчеплення повинен бути вільний робочий рух 10-20 мм.

Для регулювання зчеплення відпустіть стопорну гайку на робочому кабелі зчеплення та встановіть важіль зчеплення на необхідний діапазон вільного робочого руху



У разі значного регулювання, поверніть шнек для регулювання зчеплення на правий картер.

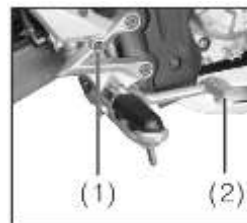
Запустіть двигун після регулювання, переконайтесь, що зчеплення працює нормально. У разі ковзання зчеплення або труднощів у перемиканні передач, відрегулюйте зчеплення повторно

### **Регулювання педалі гальма**

Встановіть мотоцикл на бічну підставку для перевірки дискового гальма.

1. Вільне відстань переміщення задньої педалі гальма має бути в межах 15 - 25 мм
2. Після регулювання, зафіксуйте регулювальну гайку.

**Застереження:** Зверніть увагу при перевірці гальмівної системи повинен увімкнутися гальмівний сигнал

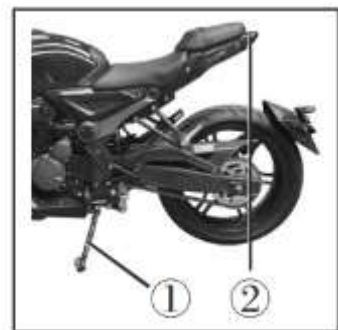


(1) Регулювальна гайка

(2) Педаль гальма

### **Підніжка для паркування**

Ця модель мотоциклу обладнана боковою підніжкою для паркування.



## Ремонт та встановлення переднього та заднього дискового гальма

### 1. Гальмівна рідина

Слідкуйте за тим, щоб рівень гальмівної рідини не опускався за позначку «LOWER» через оглядове вікно. У випадку, якщо рівень гальмівної рідини опустився за цю позначку потрібно додати гальмівної рідини на 3 - 5 мм вище позначки «LOWER», не додавайте більше рідини за найвищу позначку та перевірте стирання колодок. Якщо стирання в допустимих межах, перевірте витік гальмівної рідини із системи та зверніться до сервісного центру нашої компанії.



Позначка  
«LOWER»

Оглядове вікно

### 2. Заміна гальмівної рідини

Злийте стару гальмівну рідину:

- 1) Покладіть горизонтально головний циліндр (не потрібно знімати з ручки), а потім відкрийте кришку та зніміть прокладку.
- 2) Зніміть гальмівний супорт і поставте випускний клапан в нижнє положення.
- 3) Відкритіть випускний клапан і дайте рідині вільно стекти.
- 4) Коли гальмівна рідина перестане витікати, додайте нову рідину 30 ~ 50мл і дайте ще раз стекти.
- 5) Закрутіть випускний клапан, протирають рідину на супорті, а потім встановіть циліндр на мотоцикл.

### Залийте нову гальмівну рідину:

- 1) Підєднайте прозору трубку до випускного клапану (щільно), відведіть клапан на 120 градусів.
- 2) Додайте нову гальмівну рідину в циліндр, злийте рідину з випускного клапана (без руху важеля), поки не почне витікати рідина без бульбашок, а потім закрутіть клапан
- 3) Порухайте важіль, повторіть крок 2. Встановіть кришку резервуару з рідиною та прокладку, закрутіть кришку.

### Застереження

1. Використовуйте гальмівну рідину DOT3 або DOT4.
2. Не допускайте змішування рідин.
3. Не допускайте використання забрудненої гальмівної рідини.

### Попередження:

Гальмівна рідина надзвичайно шкідлива, її не можна пити. У випадку, якщо випадково випили гальмівну рідину потрібно викликати блювання. У разі потрапляння на шкіру чи очі, змийте великою кількістю чистої води.

### 3. Гальмівні колодки

Для перевірки стану зношення колодок слідкуйте за подвійною стрілкою (3). У випадку, якщо зношення досягло позначок (4), замініть колодки з обох сторін. Не допускайте витіку гальмівної рідини, перевірте наявність тріщин або перекосів на сполучних частинах або трубі гальмівної рідини

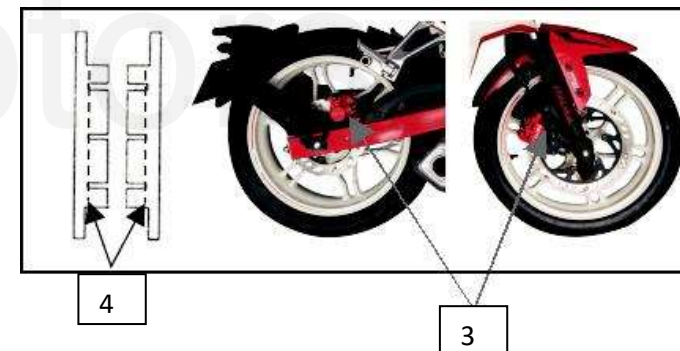
### Застереження:

1. Для заміни використовуйте лише оригінально упаковану продукція нашої компанії.

Для ремонту або технічного обслуговування

гальмівної системи зверніться до станції технічного обслуговування.

2. Не починайте негайний рух з новою заміненою гальмівною колодкою. Кілька разів схопіть важіль гальма і наступіть на педаль заднього гальма, зробіть повне зчеплення гальмівних колодок і відновіть нормальну силу утримування для стабільної циркуляції гальмівної рідини.



#### 4. Спуск повітря з гальмівної системи

1) Випуск повітря з головного циліндра:

Головний циліндр, встановлений на правій стороні. Для спуску повітря потрібно: повернути переднє колесо вліво (на лівій стороні навпаки), відкрити кришку резервуара паливного бака та зняти прокладку масляного фільтру, багаторазово натискати на важіль переднього гальма та до тих пір, поки рідина не перестане пузиритися. У випадку, якщо ручне гальмо не працює, необхідно спустити повітря з гальмівного супорта;

2) Спуск повітря з гальмівного супорта: підключіть прозору трубку на випускний клапан (щільно), тримайте передній важіль гальма і відкрутіть клапан на 90 градусів; дайте рідині витікти протягом 1 ~ 2 секунди; Прикрутіть випускний клапан; відпустіть передній важіль гальма, повторіть кроки вище, поки не буде працювати ручне гальмо

#### Застереження:

Додайте гальмівну рідину в головний циліндр при спуску повітря з супорта, зміцніть рівень висоти гальмівної рідини на 0,5 позначок головного циліндра (додаткового отвору), повітря не повинно потрапляти в циліндр.

#### Попередження:

Дискова гальмівна система працює під високим тиском. Для забезпечення безпеки потрібна своєчасна заміна трубки та гальмівної рідини.

#### Регулювання перемикача гальма

Після гальмування заднього колеса перевірте гальмівне світло, якщо воно вимкнено, відрегулюйте гайку.

Перш ніж регулювати перемикач гальмівного світла, переконайтеся, що вільний рух знаходиться в межах передбаченого обсягу



#### Регулювання ланцюга

**Перевірте ланцюг на наявність зносу, натягу та змащення.**

1. Встановіть мотоцикл на бокову підніжку, перевірте верхню та нижню частини ланцюга вручну, щоб перевірити натяг ланцюга, провис ланцюга має становити 10-20 мм.
2. Щоб відрегулювати ланцюг, ослабте фіксатор задньої вісі та регулюючої гайки, встановіть ланцюг на потрібний натяг, повернувши регулювальну гайку
3. Змастіть ланцюг.

Після регулювання позначки на відрегульованому ланцюзі повинні співпадати з гравірованою лінією на горизонтальній вилці



#### Попередження

Надмірна гнучкість ланцюга може призвести до аварій, а також пошкодити двигун. Замініть ланцюг потрібна, якщо помітили корозію від електроліта або іншою корозійною рідиною

### Перевірка акумулятора

1. Відкрийте сидіння
2. Очистіть пил та корозійні домішки з поверхні акумулятора.
3. Сильно кородовані провідники акумулятора повинні бути замінені

### Застереження

1. Щоб демонтувати акумулятор, відключіть негативний (-) електрод після позитивний (+), і навпаки при установці. Не допускайте будь-який контакт позитивного (+) електрода з кузовом транспортного засобу.
2. Не замінійте електроліт у працюючого акумулятора. Завжди заряджайте акумулятор окремо.
3. Електроліт містить сірчану кислоту і при контакті може завдати серйозної шкоди шкірі та очам. У разі контакту з сірчаною кислотою, змийте її протягом 5 хвилин з моменту контакту та одразу зверніться до лікаря.
4. Не допускайте потрапляння сторонніх предметів під час демонтажу та встановлення акумулятора.
5. Переконайтесь, що вентиляційна трубка акумулятора ціла.

### Заміна запобіжника

1. Перемикач запалювання знаходиться в положенні "OFF". Тип запобіжника 10A
2. Відкрийте головне сидіння, встановіть новий запобіжник над батареєю.
3. Негайне вигорання запобіжника після заміни вказує на наявність несправностей в іншому електричному обладнанні.

### Попередження

Не мийте акумулятор водою. Використовуйте правильний тип запобіжника, інакше можна серйозно пошкодити електричну систему, що може призвести до втрати потужності двигуна.



### Шини

Перевіряйте глибину протектора шини при періодичному обслуговуванні. Для забезпечення безпеки та продовження терміну експлуатації мотоцикла самостійно регулярно перевіряйте глибину протектора.

### Тиск у шинах

Недостатній тиск у шинах не тільки прискорює зношення, але й погано впливає на стійкий рух та маневреність мотоцикла. Високий тиск повітря може зменшувати заземлення, що може призводити до заносу. Необхідно тримати тиск у шинах у визначених межах. Тиск на передніх шинах: 225 кПа Тиск на задній шині: 250 кПа

### Заміна лампи

Потужність фари вказана у таблиці нижче, номінальна потужність нової лампи повинна бути однаковою із заміненою, у разі використання лампи з неправильною потужністю можливе перевантаження електричної системи, що може призвести до пошкодження мотоцикла та нової лампи.

Фара передня	12V	5W/15W
Ліхтар задній/ Лампа гальмівна	12V	0.26W/1W
Лампи передніх поворотних сигналів	12V	1.1W/1W
Вогні габаритів передні	12V	0.8W
Вогні габаритів задні	12V	0.26W
Лампи задніх поворотних сигналів	12V	1W/1W

## Характеристика моментів кріплення

Номер	Кріплення	Оберти	Номер	Кріплення	Оберти
1	Кріплення двигуна	M8×1.25(30 ~ 40) M10×1.25(35 ~ 45)	6	Кріплення керма та рульового штока	M6×1.25(10 ~ 14) M8×1.25(22 ~ 32)
2	Кріплення переднього амортизатора	M8×1.25(22 ~ 32) M14×1.5(65 ~ 75)	7	Верхнє кріплення заднього амортизатора	M12×1.25(55 ~ 61)
3	Кріплення переднього дискового гальма	M8×1.25(35 ~ 41) M8×1.25(17 ~ 23)	8	Нижнє кріплення заднього амортизатора	M10×1.25(35 ~ 45)
4	Кріплення осі та заднього колеса	M14×1.5(65 ~ 75)	9	Кріплення гальмівного диска	M8×1.25(17 ~ 23)
5	Кріплення рульового штока	M22×1(65 ~ 75) M25×1(24 ~ 26)	10	Кріплення задньої вилки	M14×1.25(65 ~ 75)

"\*" означає: Цей елемент обслуговування повинен здійснюватися в сервісному центрі. Це може зробити сам користувач із посиланням на цей посібник, якщо у нього є спеціальні інструменти, запчастини та вміння.

"\*\*" означає: Цей пункт може здійснюватись тільки у сервісному центрі для забезпечення безпеки.

Примітки: 1. Технічне обслуговування слід проводити частіше, якщо мотоцикл їздить у запилених місцях.

2. Якщо дані одометра перевищують максимальні показники, зазначені в таблиці, технічне обслуговування слід проводити циклічно відповідно до інтервалу пробігу, зазначеного в цьому документі.

Деталь технічного обслуговування	Частота	Деталь/ Частота	Одометр (Примітки 2)				Примітки
			1000км	4000км	8000км	12000км	
*	Паливна система			I	I	I	
*	Паливний фільтр		C	C	C	C	
*	Система дроселю		I	I	I	I	
*	Дросель карбюратора			I	I	I	
	Елемент повітряного фільтру	Примітки 1			C	C	C
	Свічка запалювання		I	I	I	I	
*	Зазор повітряного клапану		I	I	I	I	
	Зазор повітряного клапану		I	I	I	I	
	Моторне мастило двигуна	R- 1 рік	Один раз на 300км, 600км, 1000км, 2000км				
	Масляний фільтр	R- 1 рік				C	
*	Натяг ланцюга		A	A	A	A	
*	Холостий хід карбюратора		I	I	I	I	
	Основний ланцюг		I,L	I,L	I,L	I,L	
	Акумулятор	Щомісяця	I	I	I	I	
	Знос гальмівних колодок			I	I	I	
	Задня гальмівна система		I	I	I	I	Також для дискової системи
**	Шланг для гальмівної рідини	R-4 роки		I	I	I	
**	Бак гальмівної рідини		I	I	I	I	
**	Гальмівна рідина	R-2 роки	Одна заміна на 2 роки				
**	Передня гальмівна система		I	I	I	I	
*	Заміна задніх гальмівних вогнів		I	I	I	I	
*	Заміна лампочки передньої фари	I	I	I	I	I	
	Зчеплення		I	I	I	I	
	Бічна підставка			I	I	I	
*	Підвіска		I	I	I	I	
*	Гайки, болти, інше кріплення		I	I	I	I	
**	Колеса / спиці		I	I	I	I	
**	Підшипник колонки керма		I			I	

## **VI. ЧИСТКА МОТОЦИКЛА**

Регулярне очищення мотоцикла може запобігти вицвітанню кольору та полегшить перевірку можливих пошкоджень чи витік мастила.

### **Застереження:**

Миття мотоцикла водою під тиском, може призвести до пошкодження деяких його компонентів. Отже, не використовуйте воду під тиском безпосередньо для очищення наступних частин:

- маточина колеса;
- вихлопна труба;
- паливний бак і нижня частину подушки;
- карбюратор;
- замок та вимикач запалювання;
- лічильники.

1. Для уникнення корозії мотоцикл слід промити чистою водою після попереднього протирання транспортного засобу вологою ганчіркою. Пластикові деталі слід очищати ганчіркою, змоченою в нейтральному розчині миючого засобу, після змити чистою водою.
2. Після того, як очищений мотоцикл висохне на повітрі, змастіть ланцюг і запустіть двигун на холостому ходу протягом декількох хвилин.
3. До того, як їхати, ретельно перевірте гальмівну систему кілька разів та, якщо потрібно, відремонтуйте або відрегулюйте її.

## **VII. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІД ЧАС КОНСЕРВАЦІЇ**

### **Зберігання та обслуговування**

Щоб зберігати мотоцикл протягом тривалого періоду часу, слід звернути увагу на запобігання впливу вологи, сонячних променів та дощу, щоб захистити його від зайвих пошкоджень. Перед зберіганням слід проводити спеціальні перевірки важливих деталей.

1. Замініть мастило.

2. Змастіть ланцюг.

3. Злийте паливо з паливного бака та карбюратора (у разі не використання транспортного засобу більше місяця, паливо в останньому повинно бути ретельно злито), вимкніть паливний замок і залийте антикорозійний розчин у паливний бак та закрийте бачок кришкою.

### **Застереження:**

Оскільки паливо є горючим, перед заливкою або зливанням палива слід зупинити двигун. Заборонено палити в місці зберігання, наповнення або зливання палива

4. Вийміть свічку запалювання, налейте в циліндр близько 15-20 мл чистого мастила, кілька разів повторно натисніть на важіль кикстартера і, нарешті, знову вставте свічку

### **Попередження:**

Ключ вимикача запалювання повинен бути встановлений у положення "OFF". Для захисту системи запалювання від пошкоджень свічку запалювання слід поставити на її ковпачок і заземлити

5. Демонтуйте акумулятор і поставте його в тінисте, прохолодне і добре провітрюване місце. Пропонується заряджати акумулятор раз на місяць.
6. Очистіть транспортний засіб, натріть пластикові деталі автомобільним воском для зберігання кольору і нанесіть антикорозійну олію на частину, вразливу до іржі.
7. Встановіть мотоцикл на підкат (або центральну підніжку при наявності).
8. Накрийте мотоцикл чохлом.

### **Відновлення сервісу**

1. Зніміть чохол та очистіть мотоцикл. Якщо мотоцикл не працював понад 4 місяці, замініть мастило.
2. Зарядіть акумулятор і повторно його встановіть.
3. Злийте антикорозійний розчин з паливного бака, потім наповніть бак паливом до потрібного рівня

## ***VIII. СИСТЕМА ЕЛЕКТРИЧНОГО ПУСКУ***

Мотоцикл з системою електричного старту - це нова модель розроблена та виготовлена на основі двигуна з системою кикстартеру з удосконаленими електричними деталями.

Ця модель обладнана акумулятором 12V7Ah. Важіль зчеплення знаходиться з лівої сторони, а двигун можна запустити після спуску зчеплення. Кнопка електростарту знаходиться на правому вузлі. Для запуску встановіть ключ перемикача запалення в положення "ON", щільно утримуйте важіль зчеплення, а потім натисніть кнопку електростарту. Якщо запуск не вдався протягом 5 секунд, відпустіть перемикач і спробуйте ще раз за декілька секунд.

Для зручності використання та обслуговування, будь ласка, прочитайте електричну схему мотоцикла на наступній сторінці:

### ***Зверніть особливу увагу***

1. Залийте стандартний електроліт до акумулятора для щойно придбаного мотоцикла.
2. Не можна використовувати акумулятор протягом 30 хвилин після додавання електроліту, для подовження терміну служби акумулятора.
3. Не використовуйте електростарт часто під час руху на невеликій відстані, це може розрядити акумулятор.
4. Не натискайте на кнопку електростарту довше ніж 3 секунди, якщо пуск не вдався, перевірте електричну систему або живлення акумулятора.
5. Акумулятор слід заряджати струмом менше 1А на станції технічного обслуговування, час зарядки залежить від ємності акумулятора (Сильний струм не дозволений).



